

REPUBBLICA DI SLOVENIA
MINISTERO DELLA GIUSTIZIA
Via Župančičeva 3
1000 Lubiana

DOMANDA DI INDENNIZZO
(scrivere i dati nel modulo)

I. Dati del richiedente

_____ *stato del richiedente (vittima, parente, altra persona)*

_____ *nome e cognome*

_____ *data e luogo di nascita*

_____ *numero di identificazione personale o un altro contrassegno di identificazione (per le persone che non sono cittadini della Repubblica di Slovenia)*

_____ *cittadinanza*

_____ *indirizzo di residenza stabile o temporale*

_____ *indirizzo dell'impiego e posto di lavoro*

II. Dati della vittima

_____ *nome e cognome*

_____ *data e luogo di nascita*

_____ *data e luogo del decesso*

III. Presento domanda di indennizzo ai sensi:

(cerchiare la voce pertinente):

A) dell'Articolo 7 della Legge sugli indennizzi delle vittime di reati (Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia, n. 101/05 e 86/10) – basato sul presupposto che l'autore del reato non sarà in grado di pagare l'indennizzo

B) dell'Articolo 7a) della Legge sugli indennizzi delle vittime di reati (Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia, n. 101/05 e 86/10) – in base all'indennizzo già concesso

A) Domanda di indennizzo in base all'Articolo 7 della Legge sugli indennizzi delle vittime di reati (Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia, n. 101/05 e 86/10)
(cerchiare la voce pertinente e completare il modulo)

I. Caso nazionale transfrontaliero (la vittima è uno straniero): NO Sì

II. Informazioni sull'autore del reato

a) L'autore del reato è noto

(dati personali se si conoscono): _____

b) L'autore del reato è ignoto

c) L'autore del reato non è perseguibile

(motivo): _____

III. Status della vittima qualora l'autore del reato sia noto

(cerchiare la voce pertinente):

a) minorenni

b) disabili

c) vittima di violenza domestica

IV. Dettagli sul caso

a) descrizione del reato

b) descrizione delle conseguenze del reato

V. Indicazione del tipo di indennizzo richiesto e relativo importo

a) per lesioni fisiche, un importo di: _____

b) per i danni morali, un importo di: _____

c) per la perdita dei mezzi di sussistenza, un importo di: _____

d) per le spese in relazione alle cure, un importo di: _____

e) per le spese funerarie, un importo di: _____

f) per gli apparecchi medici danneggiati, un importo di: _____

g) spese per l'applicazione dell'indennizzo, un importo di: _____

Allegati:

– attestato di cittadinanza;

Il Ministero della Giustizia potrà ottenere dall'ente centrale delle evidenze sulla cittadinanza, per le esigenze inerenti alla procedura per l'applicazione del diritto di indennizzo alle vittime di reati, l'informazione sulla nazionalità del richiedente (se si tratta di un cittadino della Repubblica di Slovenia), tranne se l'ottenimento di questo dato viene espressamente vietato dal richiedente attraverso una dichiarazione speciale allegata alla domanda. In questo caso, deve allegare l'attestato di cittadinanza originale o in copia autenticata alla sua richiesta.

– attestato della polizia che certifichi che il reato è stato rilevato, denunciato e trattato;

– certificato dello status della vittima in caso l'autore del reato sia noto;

– certificati o documenti comprovanti le lesioni fisiche subite, danni alla salute o danni morali;

– prova della denuncia dei danni subiti agli apparecchi medici se il richiedente, in base all'Articolo 14 della Legge relativa all'indennizzo delle vittime di reato, ha fatto domanda di indennizzo per tali apparecchi;

– altri documenti di cui il richiedente dispone (relativi all'applicazione dei singoli tipi di danni riconosciuti in base all'Articolo 8 della Legge sull'indennizzo delle vittime di reati);

– attestato del pagamento dei servizi necessari per stabilire lo stato di salute al fine dell'applicazione del risarcimento di indennizzo ai sensi della presente Legge.

**B) Applicazione dell'indennizzo in base al secondo capoverso dell'Articolo 7a)
della Legge sugli indennizzi delle vittime di reati**

(cerchiare la voce pertinente)

I. È stata possibile proporre l'esecuzione: Sì NO

Allegati:

– attestato di cittadinanza;

Il Ministero della Giustizia potrà ottenere dall'ente centrale delle evidenze sulla cittadinanza, per le esigenze inerenti alla procedura per l'applicazione del diritto di indennizzo alle vittime di reati, l'informazione sulla nazionalità del richiedente (se si tratta di un cittadino della Repubblica di Slovenia), tranne se l'ottenimento di questo dato viene espressamente vietato dal richiedente attraverso una dichiarazione speciale allegata alla domanda. In questo caso, deve allegare l'attestato di cittadinanza originale o in copia autenticata alla sua richiesta.

– copia della sentenza;

– copia del provvedimento di esecuzione e prova che l'esecuzione non è andata a buon fine **OPPURE** non era possibile.

_____ data di presentazione della richiesta

_____ firma del richiedente

Il sottoscritto: _____
nome e cognome del richiedente

IO SOTTOSCRITTO DICHIARO, (cerchiare la voce pertinente)

a) di non aver fatto valere i diritti conferiti dalla Legge sull'indennizzo alle vittime dei reati sulla base di altri titoli giuridici, e che non sono stato/a legittimato/a a far valere i diritti in base a un altro titolo giuridico.

b) di aver fatto valere i diritti conferiti dalla Legge sull'indennizzo alle vittime di reati sulla base di altri titoli giuridici (citare i titoli giuridici e l'organo presso il quale i diritti sono stati fatti valere) :

Firmando questa dichiarazione, confermo di essere a conoscenza della norma a riguardo dell'indennizzo dell'Articolo 17 della Legge sull'indennizzo delle vittime di reato. *

Dichiaro inoltre che le informazioni fornite nella richiesta di risarcimento dei danni sono vere e mi impegno di comunicare tempestivamente alla Commissione per la decisione sugli indennizzi alle vittime di reati tutti i fatti che possono incidere sull'ottenimento dei diritti ai sensi della Legge sul risarcimento delle vittime di reati. Confermo anche che sono a conoscenza della norma dell'Articolo 41 della Legge relativa all'indennizzo delle vittime di reato ** sulla restituzione degli importi indebitamente versati ai sensi della presente Legge.

A/In , il dì

.....
firma di proprio pugno

* Articolo17 LIVR: (1) L'indennizzo previsto per ogni singolo tipo di indennizzo ai sensi della presente Legge viene ridotto dal rimborso, restituzioni e tutti gli altri pagamenti effettuati che il beneficiario ha già ricevuto su qualsiasi base per lo stesso tipo di danno.

(2) Salvo altrimenti disposto dalla legge, da altri regolamenti o da un contratto, l'eventuale rimborso per lo stesso tipo di danno di cui alla presente legge è diminuito dell'indennizzo versato per un particolare tipo di danno di cui alla presente legge

41 ** Articolo 41 LIVR: la Repubblica di Slovenia ha il diritto di chiedere la restituzione degli importi con i relativi interessi e restituzione delle spese di procedura, corrisposti ai sensi della presente Legge, se i diritti sono stati acquisiti sulla base di informazioni false o se il beneficiario non ha comunicato alla Commissione i fatti che influenzano l'acquisizione dei diritti ai sensi della presente Legge.